

取扱説明書

目次

デュアルプレート

DP-980

安全上のご注意	2～4
使用目的	4
各部の名称	4～5
設置と準備	5～6
ご使用方法	7～8
お手入れ	8
製品仕様	9
回路図	9
故障かなと思ったら	10
保証とアフターサービス（保証書）	11

このたびは、お買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。安全に正しくご使用いただくため、お使いになる前に「取扱説明書」を必ずよくお読みになり、十分に理解してください。

お読みになった後は、この取扱説明書をいつも手元に置いてください。

保証書付 (11 ページにあります)

日本国内専用 (Use only in Japan)

安全上のご注意

この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、製品を正しくお使いください。
人への危害や財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを記載しています。

■記載内容を守らずに誤った使い方をした時に生じる危害や損害の程度を次の表示で区分して記載しています。

 警告	死亡または重傷を負う恐れがある内容。
 注意	傷害を負うことや、財産の損害が発生する恐れがある内容。

■お守りいただく内容を次の絵表示で説明しています。

	△記号は、警告、注意を促す内容です。 (左図の場合は高温注意)
	⊙記号は、してはいけない内容です。 (左図の場合は分解禁止)
	●記号は、実行しなければならない内容です。 (左図の場合は必ずアース線を接地する)

 警告	死亡または重傷を負う恐れがある内容。
 禁止	通電中は移動させない。 電源プラグや電源コードが傷つき、漏電による火災や感電の原因となります。
 分解禁止	分解、修理、改造をしない。 火災や感電の原因となります。
 禁止	AC100V以外の電源を使用しない。 火災や異常発熱の原因となります。
 水かけ禁止	水につけたり、水をかけたりしない。 ショートや漏電による火災や感電の原因となります。
 屋外禁止	屋外で使用しない。 ショートや漏電による火災や感電の原因となります。
 湿気禁止	湿度の高い場所や水がかかる場所に設置しない。 ショートや漏電による火災や感電の原因となります。
 使用禁止	製品が破損した場合はすぐに使用を停止する。 火災やけがの原因となります。
 注意	電源は専用コンセントからとる。 たこ足配線で使用すると火災や異常発熱の原因となります。

 注意	電源プラグはコンセントに根元まで確実に差し込む。 発熱したりほこり等が付着するなどして火災の原因となります。
 注意	電源プラグの刃および刃の取り付け面に、ほこりなどが付着していないか定期的に確認して取り除く。 ショートによる火災の原因となります。
 禁止	電源プラグや電源コードがいたんだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。 火災や感電の原因となります。
 禁止	電源プラグ・電源コードを傷つけたり、加工したり、引っ張ったり、無理に曲げたり、ねじったり、束ねたり、重いものを乗せたり、挟み込んだり、熱源に触れさせたりしない。 火災や感電の原因となります。
 濡れ手 禁止	濡れた手で電源プラグや電源スイッチなどの電気部品に触れたり操作しない。 感電の原因となります。
 禁止	子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わない。 感電やけがの原因となります。
 プラグ を抜く	異常な臭いや音がしたり、煙が出たり、内部に水や異物が入った場合は、すぐに使用を中止して、電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。 火災や感電の原因となります。
 注意	製品を梱包しているポリ袋はすぐに廃棄する。 子供が誤って頭にかぶったり、巻き付いたりして窒息の原因となります。

 注意	傷害を負うことや、財産の損害が発生する恐れがある内容。
 プラグを 持って 抜く	電源プラグを抜くときは、コードを持たずに必ず先端の電源プラグをもって引き抜く。 感電やショートして発火の原因となります。
 注意	製品を落したり、強い衝撃を加えない。 製品が破損した場合、けがや火災の原因となります。
 注意	アース線は必ず接続する。 アースが不完全な場合は、感電の原因となります。
 禁止	製品の上に、重いものや水を入れたものを置かない。 製品が変形してケガをしたり、水がこぼれた場合にショート・感電の原因となります。
 プラグを 抜く	使用時以外は、スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。 感電・漏電火災などの原因となります。
 高温 注意	Hotモード運転中、使用後しばらくはプレート表面に手を触れない。 やけどの原因となります。



注意

傷害を負うことや、財産の損害が発生する恐れがある内容。



注意

Hotモードでは、食品の容器は耐熱温度100℃以上の物を使用する。
容器が変形したり、溶ける恐れがあります。

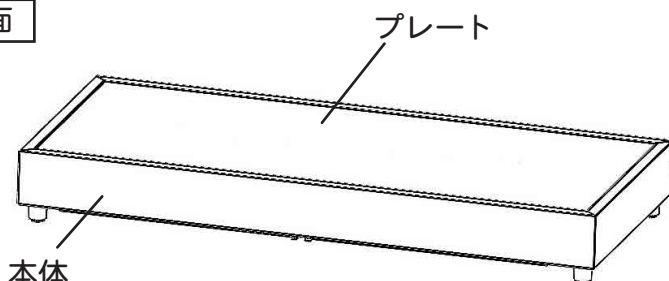
本製品はプラスチック部品を使用しています。プラスチックの表面に洗浄成分の化学薬品（有機溶剤や界面活性剤など）や油脂（植物油やオイル・グリースなど）が付着しますと、ケミカルクラック（割れ）の原因になりますのでご注意ください。
※本製品ではスイッチがプラスチック部品となります。

使用目的

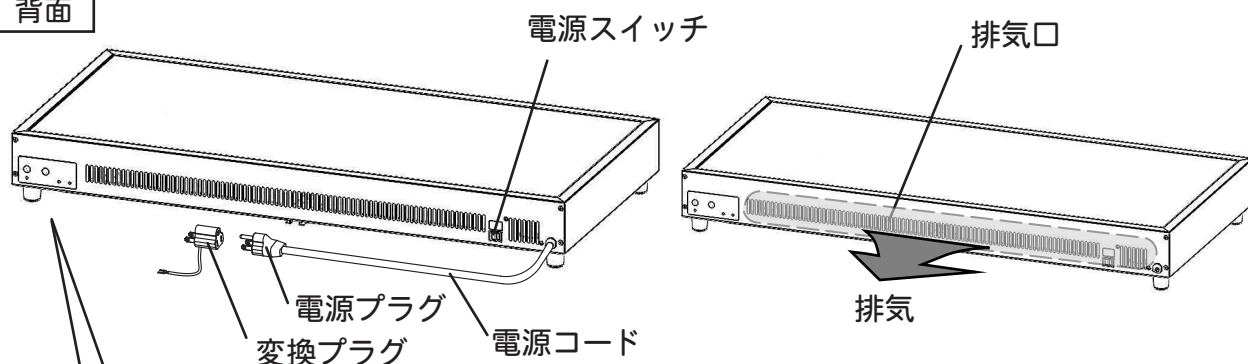
この製品は屋内専用の温冷切替可能なデュアルプレートです。調理済みの食品等の保温・保冷やディスプレイを目的として作られています。
それ以外の用途に使用される場合は当社にご相談ください。

各部の名称

前面



背面

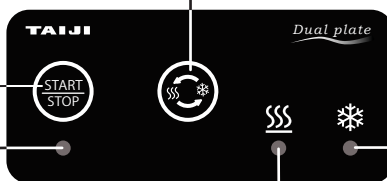


操作部

スタート/ストップ
ボタン

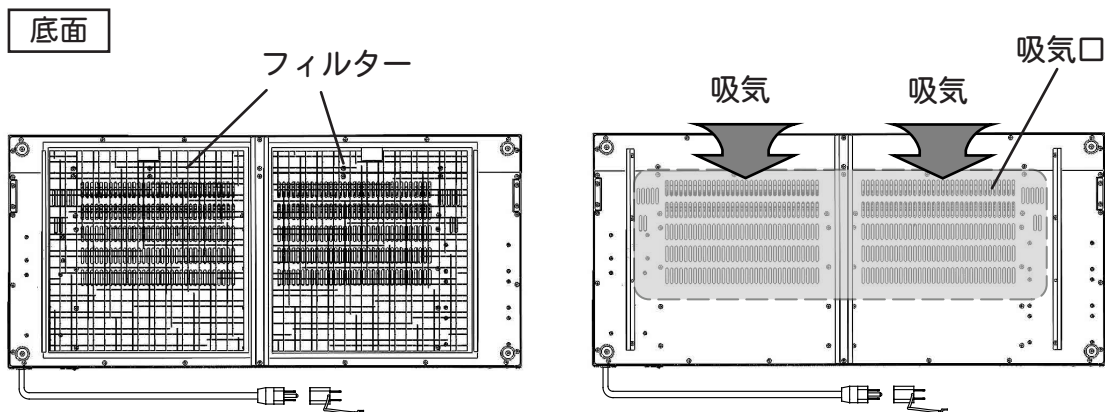
運転LED(緑)

HotモードLED(橙)



モード切替
ボタン

Coolモード
LED(青)



設置と準備

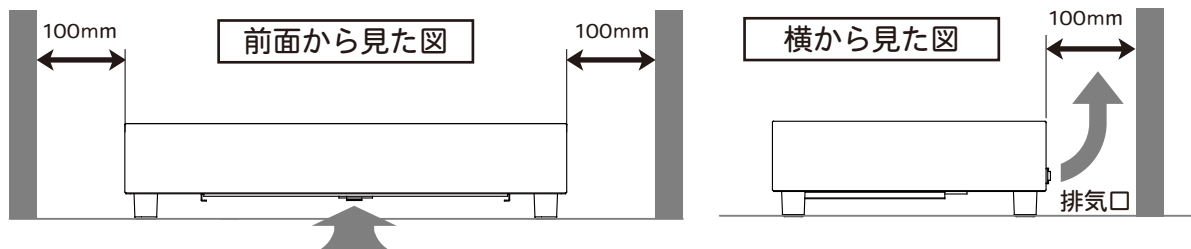
1. 梱包箱から製品を取り出し、ポリ袋から出して設置してください。
2. 梱包箱には「本体」、「付属品（詳細は 9 ページをご覧ください）」、「取扱説明書（本書）」が入っていますのでご確認ください。
3. 製品は以下の条件のもとに設置してください。

	注意		禁止	製品の周囲は、隙間をあける。(100mm以上) 排気の熱がこもって故障の原因となります。
	注意		禁止	直射日光を受ける所には設置しない。 冷却性能低下の原因となります。

- 水平で安定した所。
- 熱の影響を受けない所に設置し、直射日光を受ける所や、ガスコンロ、レンジなどの熱源の近くは避けてください。(500mm 以上はなしてください。)
- 湿気の多い所や、水のかかりやすい場所には置かないでください。
- 本体周囲に必ず隙間をあけ、風通しをよくしてください。
- 本体前面と底面の吸気口、背面の排気口はふさがらないでください。
- 本体背面は壁や障害物から100mm以上隙間をあけ、熱がこもらないようにしてください。

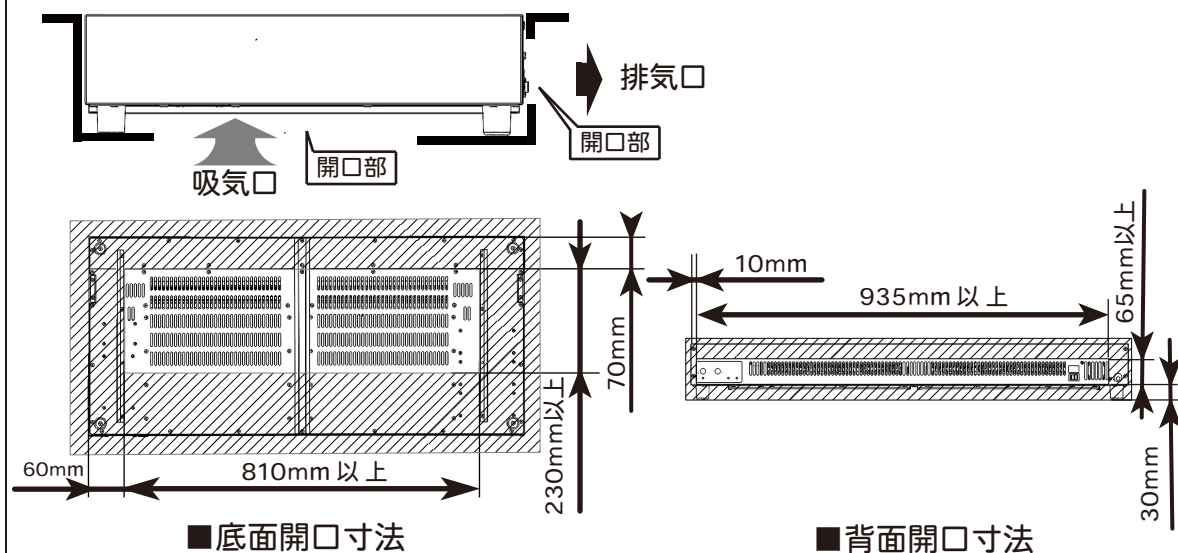
※吸気口付近の温度が上がると、プレート面が冷えなかったり、故障の原因となります。

※図のスペースは必要最小設置寸法です。



ビルトインで使用される場合

1. 吸気口のある底面には、下図の底面開口寸法に示すように幅810mm以上、奥行き230mm以上の開口部が必要です。
開口部は本体前面より70mmの位置に合わせて開けてください。
2. 排気口のある本体背面には、下図の背面開口寸法に示すように幅935mm以上、高さ65mm以上の開口部が必要です。
開口部は床より30mmの位置に合わせて開けてください。



4. アース工事

感電防止のため、必ずアースを正しく取り付けてください。

詳しくは、お買い求めの販売店にご相談ください。アースの付け外しは、必ず電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。

コンセント部が 3P タイプの場合

電源プラグを根元までしっかり差し込んでください。
アースも同時に接続されます。

コンセント部にアース端子がある場合

付属の変換プラグを電源プラグに取り付け [図 1]、
変換プラグのアース線 (緑線) の先端を確実に
コンセント部のアース端子に取り付けてください。

コンセント部にアース端子がない場合

D種接地工事が必要ですので販売店にご相談ください。
(接地工事は電気工事士の資格が必要です。)

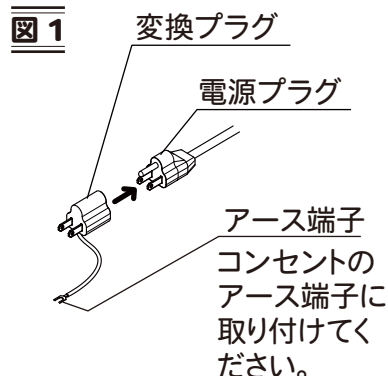
次のような場所にはアース線を取り付けないでください。

(法令等で禁止されています。)

ガス管……………爆発や引火の危険があります。

電話線や避雷針…落雷のとき危険です。

水道管……………途中から塩ビ管になっていることが多いため
避けてください。



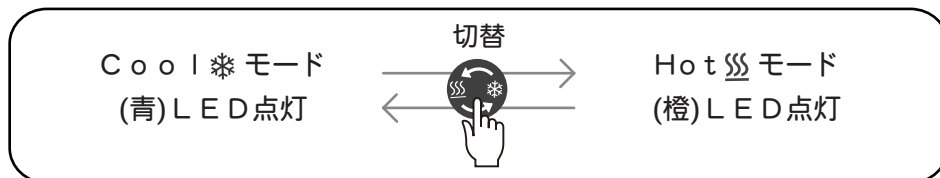
ご使用方法

ご使用の前に以下をご確認ください。

 注意	 高温 注意	Hotモード運転中、使用後しばらくはプレート表面に手を触れない。 やけどの原因となります。
 注意	 禁止	直射日光を受ける所には設置しない。 冷却性能低下の原因となります。
 注意	 注意	焼けた鉄板など、70℃以上のものを乗せない。 故障の原因となります。

操作方法について

1. 本体やプレート面に水分や汚れ等が残っている場合は、乾いたタオルなどで取り除いてください。
2. 電源プラグを差込み、電源スイッチをONにしてください。
同時にファンが回転します。
3. スタート/ストップボタン  を押してください。
運転LEDとモードLEDが点灯し、ペルチェユニットが動作します。
* ご購入時はCool❄️モードに設定されています。
* 切替後は、変更したモードを記憶しています。
4. モード切替ボタン  を押して、お好みのモードを選択してください。
* モードの選択は電源スイッチをONにしてから5分以内に行ってください。
5分を超えると、プレートの温度により保護機能が働くことがあります。
* モード切替ボタンを押すごとにモード表示のLEDが切り替わります。



5. 約40分～1時間の空運転を行ってください。
Cool❄️モードでは、プレート面が必要温度に到達していることを確認してご使用ください。
* この製品は保冷・保温用ですので、事前に電源を入れプレート面を必要温度にした上で、あらかじめ冷却・加温したものを乗せてください。

プレート必要温度到達目安時間

Hot🌀モード：約40分 Cool❄️モード：約1時間

* 必要温度到達時間は、周囲温度や設置環境、容器の乗せ方等で変動します。

モード切り替え時の保護機能について

急激な温度変化による部品の劣化を防ぐため、モード切替後一定の温度になるまで、保護機能が働きます。(最長約30分間)

保護機能動作中は、運転LEDの点灯と選択したモードのLEDが点滅してお知らせします。

選択したモードのLEDが点滅から点灯に変わると再び運転を開始します。

* 保護機能動作時間は、周囲温度やプレート面温度、設置状態などによって異なります。

* 電源スイッチを切り、再び30分以内に運転する場合は、プレート温度によりモード切替後に保護機能が働くことがあります。

ご使用後

スタート/ストップボタン  を押して運転を止め、電源スイッチをOFFにし、コンセントから電源プラグを抜いてください。

お手入れ

各部のお手入れ時期をお守りください。
製品を長く使用していただくためには、日々のお手入れが重要です。

お手入れの前に以下をご確認ください。

 注意	 プラグを持って抜く	お手入れの際は電源プラグをコンセントから抜く。 感電の原因となります。
 注意	 高温注意	お手入れは冷えてから行う (Hot モード)。 やけどの原因となります。

毎日のお手入れ

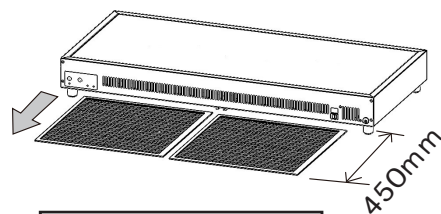
本体、プレート面に付着した水分や汚れを乾いた布か水を含ませ固く絞った布で拭き取ってください。

※拭き取りはキズのつかないやわらかいもの、洗剤をご使用の場合は中性洗剤をご使用ください。

週1回程度のお手入れ

フィルター

1. フィルターを持って製品の前面または背面へまっすぐ引き出してはずしてください。
※フィルターを引き出すためには、フィルターの引出方向 (前面または背面) に450mm以上のスペースが必要です。
2. 掃除機などでほこりを吸い取ってください。



背面引き出し時の例

お手入れの際は以下は使用しない


使用しない

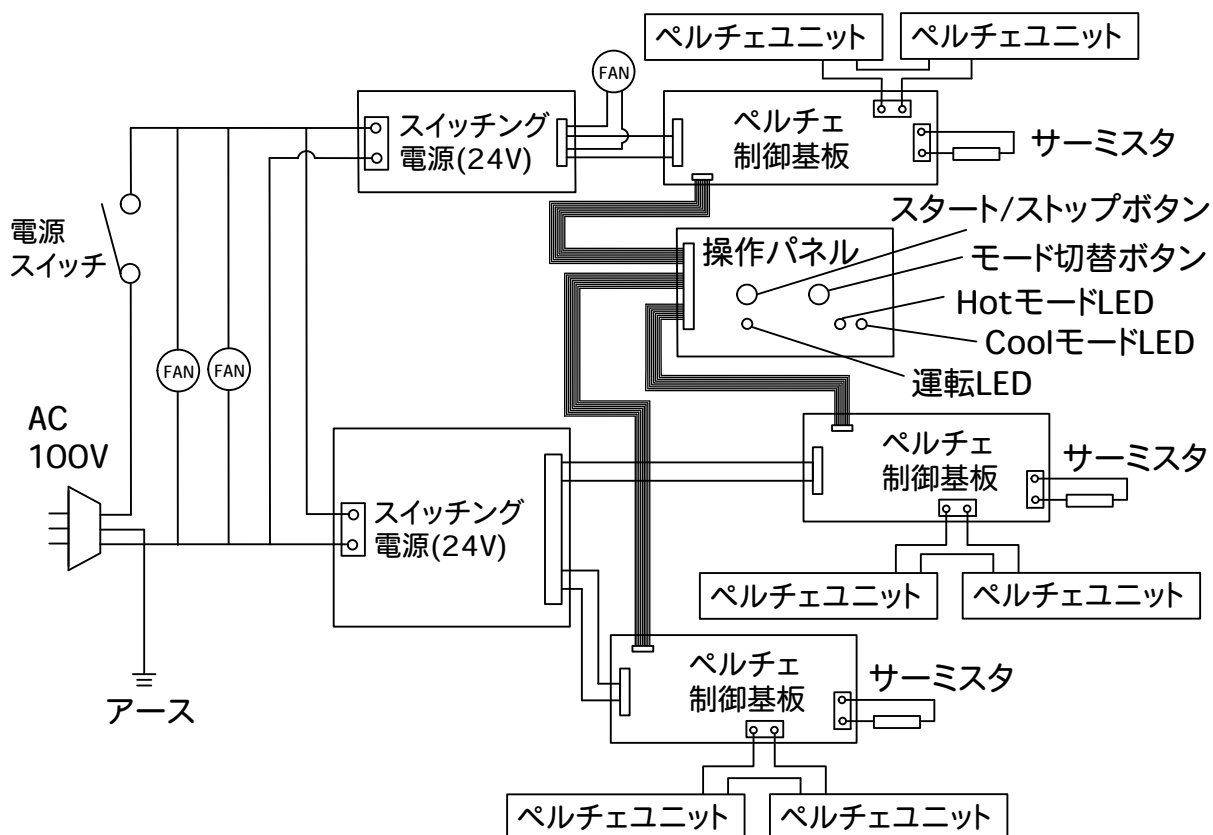
- ・アルカリ性合成洗剤
- ・クレンザー
- ・シンナー
- ・ベンジン
- ・住宅用合成洗剤
- ・塩素系洗剤

製品仕様

機種	DP-980
定格電圧	単相 100V 50 / 60Hz
消費電力	450W
冷却・加熱方式	ペルチェ素子
温度調節	電子制御
プレート温度	Cool モード：7℃±5℃ Hot モード：65℃±5℃ (いずれも周囲温度 25℃の場合)
外形寸法	W982mm×D448mm×H122mm
プレート寸法	W942mm×D406mm
重量	21kg
付属品	変換プラグ
原産国	日本

※仕様および外観の一部を改良のため予告なしに変更する場合がございますのでご了承ください。

回路図



故障かなと思ったら

①電源を入れてもプレート温度が変わらない

電源プラグ（変換プラグ）はコンセントにしっかり差さっていますか？	➤	電源プラグ（変換プラグ）は根元まで安全にしっかりと差してください。
電源スイッチが ON になっていますか？ 運転 LED（緑）は点灯していますか？	➤	電源スイッチを ON にし、スタート / ストップボタンを押してください。
室内の電源ブレーカーが入っていますか？	➤	電源プラグ（変換プラグ）を抜いて、室内の電源ブレーカーの確認してください。
フィルターにほこりが詰まっていますか？	➤	フィルターの掃除をしてください。 「お手入れ」（8 ページ） をご参照ください。

②このような表示が出たときは

電源プラグを抜いて、もう一度電源スイッチを入れなおしてください。
それでも直らない場合は、エラー内容をご確認の上、修理を依頼してください。

表 示	内 容／対 処 法
LED（緑）点滅	温度センサーのエラーです。
LED（緑） + LED（橙） + LED（青） } 点滅	温度制御のエラーです。 温度範囲を超えて加熱している可能性があります。 ・使用方法を確認してください。 →「 ご使用方法 」(7 ページ) に従って使用してください。
LED（橙）点滅 または LED（緑） + LED（橙） } 点滅	ペルチェユニットのエラーです。 ペルチェユニットが故障している可能性があります。
LED（橙） + LED（青） } 点滅	ペルチェ制御基板のエラーです。 ペルチェ制御基板が故障している可能性があります。

以上の方法でも復旧できなかった場合は、お買い求めの販売店または最寄りの取り扱い店、またはタイジ（株）にお申し付けください。

詳しくは「**保証とアフターサービス（保証書）**」(11 ページ) をご覧ください。

保証とアフターサービス（保証書）

- アフターサービスは、お買い求めの販売店または最寄りの取り扱い店、またはタイジ㈱にお申し付けください。
- この製品には保証書が付いています。無償保証期間はお買い上げから1年間です。但し、「使用目的」以外の用途に使われたときの故障は、保証期間内でも原則として有償修理とさせていただきます。保証書は記載内容をご確認の上、大切に保管してください。
- この製品の補修用性能部品の保有期間は生産打ち切り後5年間です。
※補修用性能部品とはその機能を維持するために必要な部品です。

ウェブでのご連絡は下記へ

タイジ株式会社
お問い合わせ

<http://www.taiji.co.jp/support/>

弊社へ直接ご連絡の際は下記へ

タイジ株式会社
東日本営業所

〒210-0005
神奈川県川崎市川崎区東田町5-3
TEL 044-329-5880 E-mail east_sales@taiji.co.jp

タイジ株式会社
西日本営業所

〒533-0021
大阪府大阪市東淀川区下新庄5-26-21
TEL 06-6990-6853 E-mail west_sales@taiji.co.jp

保証期間中、本保証書に記載された保証規定により無償修理いたします。

保証規定

1. 上記保証期間内に取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合は、無償修理させていただきます。
2. 保証期間内でも次のような場合は有償修理になります。
 - 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
 - 故障の原因が本製品以外の他の機器による場合。
 - 天災地変による故障及び損傷。
 - 消耗部品扱いの部品の修理・交換。
 - 本保証書の掲示がない場合。
 - 本保証書にご購入年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合。
3. ご転居やご贈答等でお買い上げ販売店に修理をご依頼になれない場合は、発売元または販売元へご相談ください。
4. 本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
5. 本保証書は日本国内でのみ有効です。

This warranty is valid only in Japan.

この保証書は本書に明示した期間、条件の下において無償修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明な場合は、お買い上げの販売店または販売元へお問い合わせください。

保証書

機種名	DP-980		
製造番号			
ご購入年月日	年	月	日
保証期間	ご購入日より 1年間		
お客様	お名前 様		
	ご住所 電話番号 ()		
販売店	住所・店名		
	電話番号 ()		

お客様の個人情報のお取り扱いについて

当社及び当社関係会社（以下「当社」）は、お客様よりお知らせ頂いたお客様の氏名・住所などの個人情報（以下「個人情報」）を、下記の通り、お取り扱いします。

1. 当社は、お客様の個人情報を、当社製品のご相談への対応や修理およびその確認、新製品開発などに利用させていただき、これらの目的のためにご相談内容の記録を残すことがあります。なお、修理やその確認業務を当社の協力会社に委託する場合法令に基づく業務の履行または権限の行使のために必要な場合、その他正当な理由がある場合を除き、当社以外の第三者に個人情報を開示・提供いたしません。
2. 当社は、お客様の個人情報を適正な管理と利用、保護いたします。
3. お客様からのご本人の個人情報に関する問い合わせ、変更、削除については、ご相談いただきました窓口までご連絡いただければ、合理的な範囲内で速やかに対応いたします。

